Généralités sur le Moteur

LUBRIFIANTS PRECONISES

LUBRIFIANTS PRECONISES

Lubr	Lubrifiant	Spécifications	Remarques
Huile pour mo pour amortisse	Huile pour moteur à essence et pour amortisseur de carburateur	API SE	Tous les détails complémen-
Huile	Boite de vitesses et direction	API GL-4	tableau de référence de
d'engrenages	Différentiel	API GL-5	viscosite SAE recommandee
Liquide de boîte de vitesses automatique	fte de vitesses	Type DEXRON	
Graisse à usages multiples	es multiples	NLGI No. 2	A base de savon de lithium
Liquide de circuet d'embrayage	Liquide de circuit de freinage et d'embrayage	DOT 3	US FMVSS No. 116
Antigel			A base d'éthylène glycol

INDICES DE VISCOSITE SAE PRECONISES

\$ 100 m	$\frac{1}{1}$				mandée e à haut						7		\Box	1	7	
W-20, 20W-40,	15W-50	10W-30, 10W-40, 10W-50	WOT	5W-30	N'est pas recommandée pour la conduite à haut régime soutenu.	D'ENGRENAGES	75W		BOW		80w-90	85W	06		140	
				Į	5W-20	HUILE D	$\left\{ \right\}$, \		Į	<u> </u>	-				

SERIE EMPLACEMENT DES NUMEROS DE DU VEHICULE

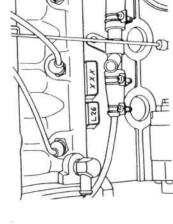
située en un point permettant une Il y a deux numéros de série pour et chassis. Ces numéros sont indiqués sur la plaque signalétique de la voiture, l'identification des véhicules: moteur lecture facile.

- Numéro de série - Modèle du moteur XXX ××× ××× XXX 150 124 128 126

SERIE DU MOTEUR NUMERO DE

Le numéro de série du moteur est estampé sur le côté gauche arrière du bloc cylindres au niveau de joint avec la culasse.

Le numéro est précédé du modèle du moteur, L20, L24, L26 ou L28.



EG002 Fig. EG-1 Emplacement du numéro de série du moteur

Déc. 1977

120A, 124, 126 & 128 Moteur

であるかいのか



MISE AU POINT DU MOTEUR

TABLE DES MATIERES

DOUBLE CARBURATEUR	-Modèle série HJG46W ET- 8			AMORTISSEMENT		CONTROLE DU NIVEAU D'HUILE		REMPLACEMENT DU FILTRE A	CARBURANT ET-13		ACCOUPLE A LA POMPE A CARBURANT		CONTROLE DE L'ALIMENTATION		REMPLACEMENT DE L'ELEMENT DE				RECIRCULATION DES GAZ DE	******	ENTRETIEN ET SPECIFICATIONS	INSPECTION ET REGLAGE ET-15	COUPLE DE SERRAGE ET:18	RECHERCHE DES CAUSES	D'ANOMALIES ET CORRECTION ET-19	OUTILS SPECIAUX POUR ENT	E. REFARALION S. LOS CONTROLES CONTROLES	
SYSTEME MECANIQUE DE BASE ET. 2	REGLAGE DU JEU DES SOUPAPES	<u>.</u>	COURROLE D'ENTRAINEMENT ET- 2	RESSERRAGE DE LA CULASSE ET- 3	OUS DE COLL	ET DE CARBURATEUR ET. 3	L'HUILE MOTEUR	REMPLACEMENT DU FILTRE A HUILE ET. 3	VIDANGE ET REMPLACEMENT DU LIQUIDE	DE REFROIDISSEMENT ET. 3	VERIFICATIONS DES DURITES ET RACCORDS	DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT ET. 4	CONTROLE DE LA COMPRESSION DU	MOTEUR ET- 4	TENTATION	CONTROLE ET REGLAGE DU CALAGE	A L'ALLUMAGE ET- 5	DES CONTACTS	DU RUPTEUR ET- 5	CONTROLE ET REMPLACEMENT DES	BOUGIES ET- 6	CONTROLE DES FILS D'ALLUMAGE,	DU CHAPEAU DU DISTRIBUTEUR	ET DE SON ROTOR ET- 6	CONTROLE ET REGLAGE DU RALENTI	U CARBURATEUR ET DE SON MELANGE	CARRIBATELIR SIMPLE	באומסחאובטה סוואורב בו- /



Gamme prévue des températures avant la prochaine vidange d'huile

Poulie de pompe à huile

SYSTEME MECANIQUE DE BASE

REGLAGE DU JEU D'ECHAPPEMENT D'ADMISSION ET DES SOUPAPES

Note: Le réglage du jeu des soupapes moteur est en marche. ne peut être réalisé lorsque le

la façon suivante: Pour ajuster le réglage procéder de

- faire chauffer suffisamment. L'arrêter Faire démarrer le moteur, puis le
- de la butée de culbuteur et tourner la ST10640001 desserer le contre-écrou Enlever le cache culbuteur. l'aide de l'outil spécial
- spécifié. écrou correctement et revérifier le jeu. Après le réglage serrer le contre-

vis de butée jusqu'à l'obtention du jeu

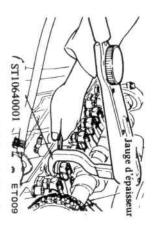


Fig. ET-1 Réglage du jeu des soupapes

Jeu des soupapes

Unité: mm

Avant

(

89

Vérifier félure et usure. Rem-

No Lobe de came

A chaud	
Echappement	Admission
0,30	0,25

T Couple de serrage: butée de culbuteur Contre-ecrou de la vis de 5,0 à 6,0 kg-m

Ordre de réglage:

Note: Lorsque l'on fait tourner le cher le fil H.T de la bobine d'allumage, puis le faire tourner. vilebrequin au démarreur, débran-

point élevé du lobe de came Nº 1 soit en position haute. Cf; Fig. ET-2. Régler de telle façon que le

- Soupape d'échappement 1 du cylindre Nº 1.
- Soupape d'admission 3 du cylindre Nº 2.
- Soupape d'échappement (7) et sou-Nº 4. pape d'admission (8) du cylindre
- Soupape cylindre Nº 5. d'échappement (9)
- Soupape d'admission (1) du cylin-

point élevé du lobe de came Nº 1 soit en position basse. cf. Fig. ET-3. Régler de telle façon que le

- Soupape d'admission 2 du cylindre Nº 1.
- Soupape d'échappement 4 du
- Soupape d'admission (5) et soupape cylindre Nº 2. d'échappement 6 du cylindre No
- dre Nº 5. Soupape d'admission (1) du cylin-
- Soupape d'échappement (2) du cylindre Nº 6.

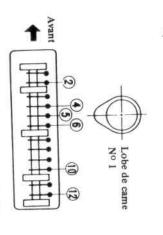


Fig. ET-3 Ordre de réglage du jeu des soupapes ET 436

CONTROLE ET REGLAGE DE LA D'ENTRAINEMENT COURROIE

que l'on y applique au moyen du placer si nécessaire. pouce une pression modérée. indiquée sur la figure ci-dessous lors-La flèche de courroie normale est

Pression appliquée par le pouce: 10 kg

Fig. ET-2 Ordre de réglage du jeu

ET435

des soupapes

8 à 12 mm Alternateur 0 0 8 à 12 mm 0 0 Poulie de renvoi Poulie de vilebrequin 8 à 12 mm 0 Poulie de compresseur

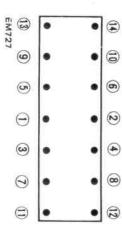
Fig. ET-4 Contrôle de la flèche de courroie d'entrainement

ET437

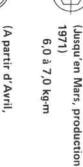
Vérifier le niveau d'huile. S'il est

RESSERRAGE DE LA CULASSE

- Tuent Faire chauffer le moteur suffisam-
- s'éloignant vers les extrémités. l'ordre indiqué sur la Fig. ET-5, en commençant par le centre et en Le resserrage doit être réalisé dans



T Couple de serrage: Boulon de culasse Identification du boulon



production 1971)

7,0 à 8,5 kg-m

Fig. ET-5 Ordre de resserrage

ECROU DE CARBURATEUR:

sifflement en décélération. coups, des ratés en décélération ou un provoquer un ralenti irrégulier, des a rateur doivent être serrés fermement. Des fuites à ce niveau risquent de Les écrous de montage de carbu-

T Couple de serrage: Ecrous de carburateur 1,2 à 1,8 kg-m

REMPLACEMENT DE L'HUILE MOTEUR VIDANGE

- et remplacer l'huile si nécessaire. de l'eau ou par de l'essence. Vidanger Vérifier si l'huile a été diluée par
- (T) Couple de serrage: Bouchon de vidange du carter

2,0 à 3,0 kg-m

- Une huile d'aspect laiteux indique la présence d'eau de refroidissement.
- Une huile d'une viscosité très basse est un signe de dilution avec de l'essence.
- en dessous du niveau minimum, rajouter de l'huile jusqu'au niveau "H". Effectuer les remplacement
- d'huile selon le tableau d'entretien. Contenance d'huile moteur:

FILTRE A HUILE REMPLACEMENT DU

sant la chef spéciale ST19320000. cartouche et peut être déposé en utili-Le filtre à huile est du type à

T Couple de serrage:

d'échappement

Ecrou: 1,2 à 1,6 kg-m Boulon: 1,5 à 2,5 kg-m

Collecteur d'admission et

être serrés au couple spécifié.

d'admission et d'échappement doivent

Les boulons et écrous de collecteurs

ECROU DE COLLECTEUR:

COLLECTEURS ET

et de Spécifications.

Se référer au Manuel d'Entretien

DE CARBURATEUR

RESSERRAGE

ES

ECROUS DE

- suffisamment pour arrêter la fuite. Si chéité. En cas de fuite, resserrer au niveau de la bride de bague d'étanl'ensemble du filtre. le resserrage s'avère inutile remplacer Vérifier qu'il n'y ait pas de fuites
- resserrer à la main. Pour l'installation du

Note: Ne pas serrer excessivement le filtre à huile, cela risque de provoquer une fuite d'huile.

REFROIDISSEMENT REMPLACEMENT DU VIDANGE ET LIQUIDE DE

après avoir ouvert les deux bouchons de vidange, (l'un au bas du radiateur et Vidanger complètement le système

Contenance de liquide de

refroidissement:

et de Spécifications

Se référer au Manuel d'Entretien

cylindres) jusqu'à la sortie d'eau prol'autre sur le côté gauche du blocet de le remplir avec un liquide de de refroidissement, il est nécessaire de pre. A chaque changement de liquide refroidissement neuf. vidanger le système de refroidissement

circuit de refroidissement doit être solution anti-gel telle que le NISSAN protégé contre le gel par une bonne LONG LIFE COOLANT. période de saison froide, le

REFROIDISSEMENT NIVEAU DE LIQUIDE DE

refroidissement. Se réferer à la section Vérifier le niveau de liquide de

gel permanent, consulter les instrucmélangé à l'eau. pour connaître les proportions dans tions attachées au récipient anti-gel lesquelles ce liquide anti-gel doit être Lors de l'utilisation du liquide anti-

PERMANENT LIQUIDE ANTI-GEL

Note: Le liquide de refroidissement rouille et la corrosion. Le produit circuit de refroidissement contre la agents chimiques qui protègent le glycol éthylène et contient des anti-gel alcool éthylique. Il ne s'evapore pas anti-gel ne contient ni glycérine, ni pas les conduits du circuit de conducteur thermique et n'obstrue température. Il est très fluide, bon un thermostat pour haute ou basse élevé, il peut donc être utilisé avec et son point d'ébullition est très toutes saisons. produits. Il peut être utilise en ne doit pas être mélangé à d'autres refroidissement. Ce produit anti-gel permanent est à base de

REFROIDISSEMENT DU CIRCUIT DE **DURITES ET** RACCORDS VERIFICATIONS DES

Vérifier les durites et les raccords

s'assurer qu'ils ne présentent pas de mauvaises connections ni de détériodu circuit de refroidissement afin de rations. Resserrer ou remplacer si

CONTROLE DU BOUCHON DE RADIATEUR

(0,9 kg/cm²) sur le bouchon de radiabouchon si nécessaire. teur au moyen d'un appareil de con-Appliquer la pression de référence Remplacer l'ensemble du



Fig. ET-6 Contrôle du bouchon de radiateur **ET012**

REFROIDISSEMENT ESSAI DE PRESSION DU

référence (1,6 kg/cm²) au circuit de radiateur, appliquer la pression de appareil de contrôle pour vérifier refroidissement l'étanchéité des éléments du circuit. Après avoir retiré le bouchon de au moyen d'un

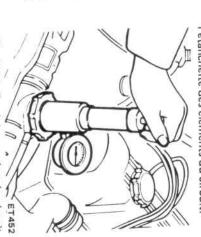


Fig. ET-7 Essai de pression du circuit de refroidissement

COMPRESSION DU MOTEUR CONTROLE DE LA

Faire chauffer le moteur suffisam-

Débordement

- Débrancher toutes les bougies.
- monté). solénoïde Débrancher le raccord du clapet à anti auto-allumage. (Si
- de contrôle de compression à l'orifice de bougie du cylindre contrôlé. Brancher correctement l'appareil

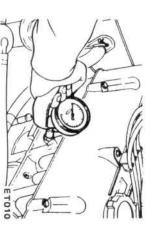


Fig. ET-8 Contrôle de la pression de compression

- Ouvrir complètement le papillon
- teur afin d'ouvrir le papillon. Appuyer sur la pédale d'accéléra-

Note: Ne pas donner de coups suc-

cessifs à la pédale d'accélérateur.

- rapidement que possible. Faire démarrer le moteur aussi
- Note: La compression dans les cylin-80% de la valeur la plus haute obtenue. dres ne doit pas être inférieure à

Pression de compression en kg/cm² au tour minute

Minimale	Normale	
9,0/350	12,0/350	Carburateur unique
9,0/350	12,5/350	Double carburateur

Déc. 1977

Moteurs L20A, L24, L26 & L28

ALLUMAGE ET ALIMENTATION

CONTROLE DE LA BATTERIE

distillée si nécessaire. ment de la batterie. Ajouter de l'eau niveau d'électrolyte dans chaque élé-Enlever les évents et vérifier le

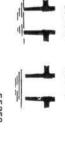


Fig. ET-9 Contrôle du niveau EE358



Fig. ET-10 Vérification de la

d'électrolyte

de l'électrolyte de la batterie densité

1,26	Plus de 1,20	utres climats
1,23	Plus de 1,18	limats tropicaux
NAME OF THE PARTY		
1,28	Plus de 1,22	limats très froids
(à 20°C)		
chargée au maximum	Valeur admise	
Valeur pour batterie		
CO.		

0

0

A

- a. Nettoyer le dessus de la batterie et propre pour empêcher les fuites de courant entre les bornes et entre la Rincer et sécher à l'air comprimé. fixation. borne positive et le support Le dessus de la batterie doit être bicarbonate de soude et d'eau. les bornes avec une solution de
- b. En plus des fuites de courant, une cloques sur le matériau recouvrant de saletés peut provoquer des corrosion des brides. les brides de raccord ainsi qu'une accumulation prolongée d'acide et

ment.

Réchauffer le moteur suffisam-

c. Après le serrage des bornes, les téger contre la corrosion. enduire de vaseline pour les pro-

ATTENTION:

d'obtenir de bons contacts. solidement rattachés aux bornes afin seraient débranchés, ils doivent être Au cas où les cables de la batterie

REGLAGE DU A L'ALLUMAGE CALAGE

- sur le repère de P.M.H. ainsi que du distribution. couvercle avant sur l'indicateur de poussière de la poulie de vilebrequin Eliminer totalement Vérifier la condition des bougies. saleté et
- à la lampe stroboscopique selon leurs positions respectives. Relier le compte-tour du moteur
- les spécifications. Régier la vitesse de raienti suivant

Vitesse de ralenti du moteur

carbonique. relatives aux emissions soumis Tous les pays sauf ceux qui sont aux réglementations de gaz

de la batterie Mesurer la densité de l'électrolyte

carbonique. relatives aux émissions de gaz Pays soumis aux réglementations d'Entretien et de Se référer au Tableau II

Spécifications.

Spécifications. d'Entretien et de Se référer au Tableau 1

afin de s'assurer qu'il est réglé suivant les spécifications. moyen d'une lampe stroboscopique Vérifier le calage de l'allumage au

EE372

Calage de l'allumage:

Se référer au Manual d'Entretien

Si nécessaire régler de la façon et de Spécifications.

 Désserrer les vis de blocage déplacé manuellement. jusqu'à ce que l'allumeur puisse être

sulvante:

- selon les spécifications. Régler le calage de l'allumage
- l'allumeur, et s'assurer que le calage est correct. Vérouiller la vis de blocage de

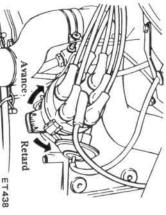


Fig. ET-11 Réglage du calage de l'allumage

RUPTEUR CONTACTS REGLAGE DES CONTROLE ET

tent pas de brûlure excessive, ni de et vérifier que les contacts ne présen-Déposer le chapeau de l'allumeur

élevé (avec la dépression la plus

élevée).

piquage. Remplacer les contacts si

en éliminer les dépots. La lime doit nettoyer la zone de contacts et pour servir au nettoyage seulement. Utiliser une lime pointue pour

Note: Ne pas essayer d'éliminer toutes les rugosités.

came au moyen d'un outil approprié. des contacts du rupteur. et 4. Si cet angle d'ouverture est spécifications, répéter les opérations 3 Si l'angle d'ouverture n'obéit pas aux difficile à régler, remplacer la came ou Contrôler l'angle de fermeture de Contrôler et régler l'écartement

rupteur: Ecartement des contacts du

les contacts.

Angle de fermeture de came: 35° à 41° 0,45 à 0,55 mm



Fig. ET-12 Contrôle de l'écartement des contacts de l'allumeur

T Couple de serrage: 1,5 à 2,0 kg-m



l'écartement des bougies ET-13 Vérification de ET073

CHAPEAU DE L'ALLUMEUR ET ROTOR

pertes de tension. Vérifier qu'il n'y ait vent être nettoyées afin d'éviter des les pièces du système secondaire doiformation de calamine. pas de fêlures, de corrosion et de Les surfaces extérieures de toutes

DE CAME D'ALLUMEUR ET DU TALON GRAISSAGE DE L'AXE

feutre à la graisse universelle. Nettoyer et graisser la came et le

Note: Ne pas graisser excessivement.

CONTROLE DES FILS D'ALLUMAGE DISTRIBUTEUR DU CHAPEAU DU DE SON ROTOR

LES FILS D'ALLUMAGE

la résistance des câbles à haute tension. Utiliser un ohmmètre pour mesurer

cábles à haute tension. et déposer le distributeur avec les Débrancher les câbles des bougies

Note: Laisser les câbles sur le

l'intérieur du chapeau. bougie et l'électrode correspondante à entre la borne du câble du côté de la Mettre en contact l'ohmmètre

REMPLACEMENT CONTROLE ET

BOUGIES

câble. Si cette résistance est encore vérifier uniquement la résistance du 30.000 Ohms, déposer le câble et l'ensemble du câble. supérieure à 30.000 Ohms, remplacer Si la résistance est supérieure

S'assurer qu'elles sont du type et de la par projection. Vérifier chaque bougie.

Déposer et nettoyer les bougies

gamme thermique spécifiés.

Contrôler l'état des isolants pour

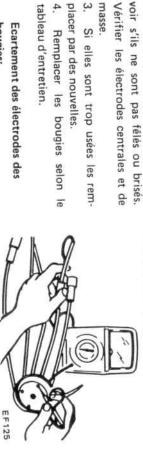


tableau d'entretien.

bougies:

et de Spécifications Section EE. Se référer au tableau d'Entretien Ecartement des électrodes des

placer par des nouvelles.

Fig. ET-14 Vérification du câble à haute tension

CONTROLE ET CARBURATEUR RALENTI REGLAGE DU DE RALENTI DE SON MELANGE 2

ATTENTION:

Ne pas essayer de visser la vis de rateur simple. Il peut en résulter une détérioration de son extrémité réglage de ralenti à fond sur un carbuvant causer une défaillance.

- a. Le bouchon limiteur de ralenti équippé de la vis de réglage de mélange de mélange de ralenti ne doit pas être déposé.
- b. Il est nécessaire que la jauge CO soit c. Pour la mesure du pourcentage de une profondeur de plus de 40 cm. tuyau arrière d'échappement sur CO, introduire la jauge dans le totalement rechauffée et calibrée.
- manette commandant l'air condoit être effectué lorsque la conditionné, le réglage du ralenti Pour les modèles équippés d'air ditionné est placée sur "OFF".

OPERATIONS

PRELIMINAIRES

Moteurs L20A, L24, L26 & L28

ralenti du carburateur et son mélange, réaliser les opérations suivantes: Avant de contrôler et de régler le

- Réchauffer le moteur suffisam-
- une minute. tourner le moteur au ralenti pendant fois avec une charge nulle, puis faire Emballer le moteur deux ou trois
- si nécessaire le régler selon les spécifications. Vérifier le calage de l'allumage, et

Calage de l'allumage: Entretien et Spécifications. Se référer à la section

carburateur ou un carburateur avec un filtre à air. nécessitent la dépose de l'ensemble bouchon limiteur de raienti en metal Les moteurs qui ont un double

Note: Avant de mesurer le pourcentage de CO, poser l'ensemble filtre à

- est correct au ralenti. Vérifier que le niveau du flotteur
- est complètement poussé vers l'intérieur S'assurer que le bouton du starter
- rateurs procéder comme suit: Voir Fig. ET-36. Sur les modèles à deux carbu-
- 3 que le piston d'aspiration se soulève adéquate en matériau tendre. Vérifier d'aspiration à l'aide d'une barre seur à huile et soulever le piston doucement et facilement. Déposer le bouchon d'amortis-
- nécessaire. (Huile API SE). l'amortisseur et ajouter de l'huile si Contrôler le niveau d'huile de

Huile de l'amortisseur: Se référer à la Section EG SAE de Viscosités préconisés. où sont indiqués les Numéros

CARBURATEUR SIMPLE

compteur de CO Réglage du ralenti sans le

Sauf pour les carburateurs munis

Déc. 1977

Dec. 1977

d'un bouchon limiteur de ralenti en plastique.

d'environ deux tours en partant de la position de fermeture complète. Dévisser la vis de réglage de ralenti

n'augmente pas malgré le réglage de la

vis de réglage de ralenti.

Pays soumis aux réglementations

nique. (Ralenti lent à mélange pauvre): relatives aux émissions de gaz carbo-

jusqu'à obtention du régime de ralenti.

Visser la vis de réglage de ralenti

jusqu'à ce que le régime de ralenti

Répéter les opérations 4 et 5

régime de ralenti spécifié. d'accélérateur jusqu'à l'obtention du Visser ou dévisser la vis de réglage

Régime de ralenti:

Se référer au Tableau I de la

section Entretien et

Specifications.

section Entretien et

Spécifications.

Se référer au Tableau II de la

Régime de ralenti:

tourne régulièrement au régime le plus de ralenti jusqu'à ce que le moteur Visser ou dévisser la vis de réglage

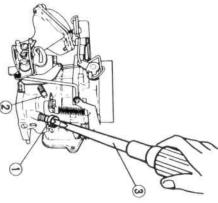
Note: Pour les carburateurs munis métal, régler la vis de réglage de réglage de Ralenti KV10104500. ralenti au moyen du tourne-vis de d'un bouchon limiteur de ralenti en

(Pays soumis aux

reglementations relatives aux

emissions de gaz carbonique)

compteur de Gaz Carbonique Réglage du ralenti avec un



- Vis de réglage de ralenti
- W N Tourne-vis de réglage de ralenti Vis de réglage d'accélérateur munis d'un bouchon limiteur KV10104500 (Pour les carburateurs

Fig. ET-15 Réglage de la vis de réglage de ralenti

raienti en métal)

de ralenti spécifié. lérateur jusqu'à obtention Dévisser la vis de réglage d'accéde régime

Régime de ralenti:

section Entretien et Se référer au Tableau

de la

tourne régulièrement au régime le plus de ralenti jusqu'à ce que Régler à nouveau la vis Spécifications. le moteur de réglage

> moteur atteigne la vitesse de ralenti rateur de telle façon que la vitesse du Régler la vis de réglage d'accélé-

Régler la vis de réglage de ralenti Se référer au Tableau II de la Régime de ralenti: Spécifications. section Entretien et

Carbonique atteigne sa valeur spéci-Vérifier le compteur de gaz carbo-

jusqu'à ce que le pourcentage de Gaz

Pourcentage de gaz carbonique: Se référer au Tableau II de la section Entretien et Specifications.

Note:

ET439

- Avant de mesurer le pourcentage de filtre à air. gaz carbonique poser l'ensemble
- Pour les carburateurs munis d'un ralenti au moyen du tourne-vis de métal, régler la vis de réglage bouchon limiteur de ralenti en réglage de la vis de réglage de ralenti KV10104500. Cf. Fig. ET-15.
- carbonique et le régime de ralenti du jusqu'à ce que le pourcentage de gaz Répéter les opérations 1 et 2

ma b

valeurs spécifiées. moteur atteignent tous les deux leurs

DOUBLE CARBURATEUR - Modèle série HJG46W

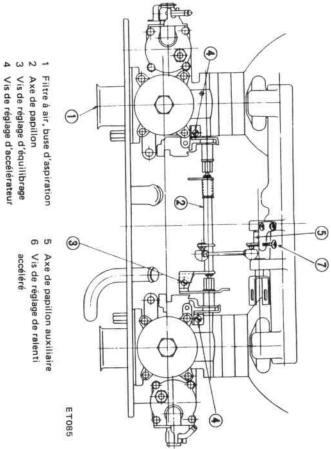


Fig. ET-16 Double carburateur Modèle série HJG46W

brage et la vis de réglage de ralenti. Désserrer la vis de réglage d'équili-

Note: S'assurer que le fonctionnearrière. dépendant de celui du carburateur ment du carburateur avant est in-

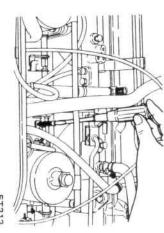
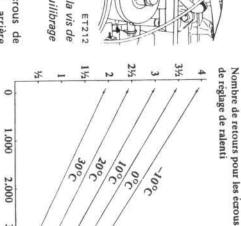


Fig. ET-17 Desserrage de la vis de réglage d'équilibrage

- réglage de ralenti avant et arrière bouger. jusqu'à Serrer à la main les écrous de ce qu'ils ne puissent plus
- ralenti (avant et arrière) en les desser-Régler les écrous de réglage de

à l'altitude et à la température ambirant de façon à ce qu'ils correspondent

ET-18. être désserrés en se référant à la Fig. les écrous de réglage de ralenti doivent Déterminer la marge selon laquelle



Altitude

ET088

3.000 (m)

Fig. ET-18 Nombre de retours pour les écrous de réglage de ralenti

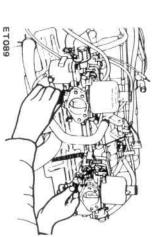


Fig. ET-19 Réglage des écrous de réglage de ralenti

d'air d'admission des carburateurs de manière à équilibrer les volumes tourner la vis de réglage d'accélérateur utilisant un débit-mètre EG16700001, avant et arrière et de manière à ce que specifiee. le régime de ralenti atteigne sa valeur Faire démarrer le moteur. En

Régime de ralenti: Se référer au Tableau I de la section Entretien et Spécifications.

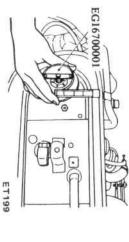


Fig. ET-20 Mise en place du débit-mètre

Note:

- b. Lorsque la vis de réglage d'accélé-Fixer le débit-mêtre verticalement. aiguilles d'une montre, le régime de contraire cette vis est tournée dans le sens ralenti s'accélère. Il diminue lorsque rateur est tournée dans le sens des montre. aux aiguilles
- Le débit-mètre fait obstacle à l'entrée d'air d'admission, il est pas être utilisé de façon continue. court (1 ou 2 secondes). Il ne doit appareil que pendant un délai très donc conseillé de n'utiliser cet

tourne à 1.400 tr/mn.

d. Quand la vis de réglage d'accélési l'on ne peut pas faire descendre le rateur est tournée à fond dans le montre pendant le réglage ci-dessus, sens contraire des aiguilles d'une

Déc. 1977

Moteurs L20A, L24, L26 & L28

et l'axe de papillon doivent avoir un leger jeu au ralenti. normales l'axe de papillon auxiliaire est mal réglée. Dans des conditions spécifiée, la tringlerie d'accélérateur régime en dessous de la valeur

e. Pour le réglage au ralenti pendant 1

ou 2 minutes ou plus, faire tourner

réglage de ralenti d'environ 1/8 de le moteur à haut régime auparavant. Visser ou dévisser les écrous de

ralenti le plus rapide et le plus stable. lorsque le moteur tourne au régime de tion égale. Arrêter de tourner les vis tour. S'assurrer qu'ils font une rota-Si un réglage correct ne peut être

puis serrer ou desserrer les écrous de ralenti sur leur position originale, fiée ci-dessus mentionnée. jusqu'à l'obtention de la valeur spéciavant et arrière d'environ 1/8 de tour réalisé, remettre les écrous de réglage

- avant et arrière doivent subir une Les écrous de réglage tour.

entre le carburateur avant et arrière. obtenir le régime de ralenti spécifié en égalisant la quantitié d'air s'écoulant réglage d'accélérateur de EG16700001 pour régler Utiliser

- a. Afin de réduire la quantité de contraire aux aiguilles d'une moncarburant absorbée par tourner les écrous dans le sens quantité de carburant d'une montre. Pour augmenter la de raienti dans le sens des aiguilles rateur, tourner les écrous de réglage absorbée, le carbu-
- Le réglage de l'écrou de réglage de ralenti doit être de moins d'un demi
- rotation egale. de ralenti

débit-mètre la vis de façon à

> Régime de ralenti: section Entretien et Se référer au Tableau I de la

Spécifications.

avant et arrière s'ouvrent en même temps. brage et s'assurer que les papillons Régler la vis de réglage d'équili-

Note:

- L'axe de papillon auxilliaire doit jeu Ta = Tb indiqué sur la Fig. avoir une jeu " correspondant au
- S'assurrer que le régime de ralenti en manipulant le levier du papillon. Emballer le moteur quelques coups ne change pas.

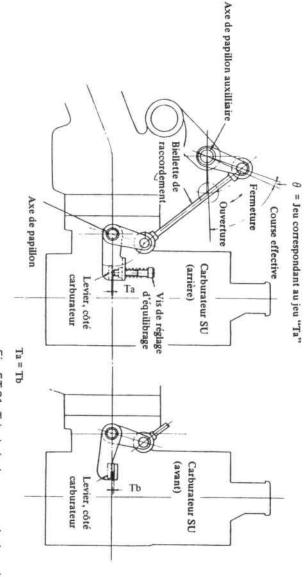


Fig. ET-21 Tringlerie de commande du carburateur EC081

accéléré jusqu'à ce que le moteur Régler la vis de réglage de ralenti ET087

Fig. ET-22 Réglage de la vis de réglage de ralenti accéléré

avant et arrière soit équilibrée. EG16700001 pour régler la vis de l'admission d'air des carburateurs réglage d'équilibrage de manière que Utiliser e débit-mètre

avant et arrière. d'air est admise dans les carburateurs même temps si une quantité égale S'assurer que le moteur tourne à la 10. vitesse de ralenti spécifiée. Vérifier en ralenti et faire emballer le moteur. Dévisser la vis de réglage de

répéter les opérations 4, 5, 6, 7, 8, 9, deux carburateurs sont différentes, les quantités admises dans les

Note: S'assurer qu'il y a un jeu de 2 vis quand la vis de ralenti accéléré mm entre le levier et le bout de la est dévissée.

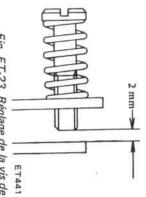
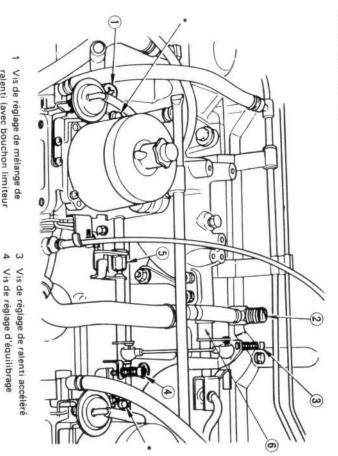


Fig. ET-23 Réglage de la vis de ralenti accéléré

DOUBLE CARBURATEUR-Modèle série HMB46W



- Vis de réglage de mélange de de ralenti) ralenti (avec bouchon limiteur
- Vis de réglage de régime de ralenti
- 6 Axe de papillon auxilliaire Vis de réglage d'équilibrage Axe de papillons
- Fig. ET-24 Double carburateur Modèle série HMB46W

Note: Les vis portant le repère "*" et ne nécessitent pas d'autres résont correctement réglées en usine

brage et la vis de ralenti accéléré. Désserrer la vis de réglage d'équili-

Note: Vérifier que le fonctionnement dant de celui du carburateur arriere. du carburateur avant est indépen-

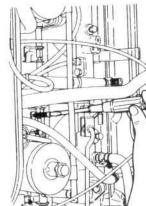


Fig. ET-25 Desserrage de la vis de réglage d'équilibrage ET212

de gaz carbonique. Réglage du ralenti sans compteur

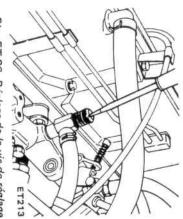
Sauf pour les carburateurs munis

d'un bouchon limiteur de ralenti en plastique.

mélange de ralenti d'environ un tour, à partir d'une position complètement Desserrer la vis de réglage de

l'obtention du régime de ralenti spécifié. réglage de régime de ralenti jusqu'à termee. Serrer ou désserrer la vis de

Régime de ralenti: Spécifications. section Entretien et Se référer au Tableau I de la



ET443

Fig. ET-26 Réglage de la vis de réglage de vitesse de ralenti

Note:

- En tournant la vis de ralenti dans le l'augmente en tournant la vis dans diminue le régime de ralenti. On sens des aiguilles d'une montre on le sens contraire.
- b. En tournant la vis de vitesse de aiguilles d'une montre pendant le d'accélérateur est mal réglée. Dans de la valeur spécifiée, la tringlerie faire descendre le régime en dessous réglage ci-dessus, si l'on ne peut pas ralenti à fond dans le sens des papillon auxilliaire et l'axe de papildes conditions normales l'axe de ralenti. lon doivent avoir un léger jeu au
- c. Pour le réglage au ralenti pendant une ou deux minutes ou plus, faire auparavant. tourner le moteur à haut régime

nique:

ralenti soit obtenue.

Régime de ralenti:

Se référer au Tableau II de la

Spécifications section Entretien et de ralenti jusqu'à ce que la vitesse de

Dévisser la vis de réglage de mélange

régime le plus élevé. moteur tourne régulièrement le sens contraire jusqu'à ce que le sens des aiguilles d'une montre ou dans Tourner la vis de mélange dans le

Déc. 1977

Déc. 1977

compteur de gaz carbonique (Pays aux emissions de gaz carbonique): soumis aux réglementations relatives Réglage du ralenti avec

Note: Pour les carburateurs munis

spécifiée. régime de ralenti atteigne sa valeur de raienti de telle manière que le Régler la vis de réglage de vitesse

que le moteur atteigne la vitesse spéci-

Visser la vis de ralenti jusqu'à ce

tourne-vis KV10104500.

mélange de ralenti au moyen du métal régler la vis de réglage de d'un bouchon limiteur de ralenti en

Régime de ralenti: Specifications. section Entretien Se référer au Tableau II de la

pourcentage de gaz teigne la valeur spécifiée. Vérifier avec mélange de ralenti de l le compteur de gaz carbonique. Régler la vis carbonique ataçon à ce que le de réglage de

Pourcentage de gaz (Spécifications. section Entretien Se référer au Tableau II de la carbonique: 9

n'augmente pas malgré le réglage de la

jusqu'à ce que le régime du moteur

Répéter les opérations (4) et (5)

vis de réglage de mélange de ralenti.

au régime le plus haut. (avec la depres-

ce que le moteur tourne régulièrement réglage de mélange de ralenti jusqu'à

Régler de nouveau la vis de

section Entretien et

Se référer au Tableau I de la

Régime de ralenti:

Specifications.

sion la plus élevée).

relatives aux émissions de gaz carbo-

Pays soumis aux réglementations

- a. Avant de mesurer le pourcentage de filtre à air. gaz carbonique, installer l'ensemble
- b. Pour les carburateurs munis d'un tourne-vis KV10104500. Voir Fig. la vis de ralenti bouchon limiteur de ralenti, régler au moyen du

et arrière s'ouvrent en même temps. brage et vérifier que les papillons avant Régler la vis de réglage d'équili-

a. L'axe de papillon auxilliaire doit avoir un jeu "8" correspondant au jeu Ta = Tb indiqué sur la Fig. ET.

70

BB

- b. Faire tourner le moteur à haut papillon. S'assurer que la régime de ralenti ne change pas. régime en manipulant le levier de
- tourne à 1.400 tr/mn. accéléré jusqu'à ce que le moteur Régler la vis de réglage de ralenti

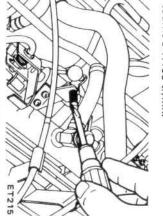


Fig. ET-27 Réglage de la vis de réglage de mélange de ralenti

bouchon limiteur de ralenti en métal)

(Pour les carburateurs munis d'un

3 Tourne-vis utilisé pour le réglage du

ralenti KV10104500

Vis de réglage de vitesse de ralenti

Vis de réglage de me

lange de raienti

Fig. ET-28 Réglage de la vis de reglage de ralenti accéléré

d'équilibrage de telle manière que le 6 volume d'admission d'air des carbu-EG16700001, régler la vis de réglage rateurs avant et arrière soit équilibré. utilisant e débit-mêtre



Fig. ET-29 Mise en place du débit-mètre

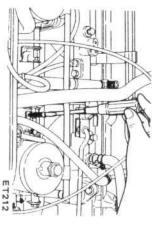


Fig. ET-30 Réglage de la vis de réglage d'équilibrage

b. Le débit-mètre a. Placer le débit-mètre verticalement. donc recommandé de n'utiliser cet Il ne peut être utilisé de façon concourt (une ou deux secondes). appareil que pendant un délai très l'entrée d'air d'admission. Il est fait obstacle à

Lors de la mise en place à un régime de ralenti pendant 1 ou 2 minutes ou plus, faire tourner le moteur à haut régime auparavant.

moteur tourne au régime de ralenti que le régime de ralenti spécifié est moteur deux ou trois fois pour vérifier de ralenti avec la vis de vitesse de spécifié. Si nécessaire, régler le régime obtenu chaque fois. Voir Fig. ET-31. ralenti. Après le réglage, emballer le Dévisser complètement la vis de accéléré jusqu'à ce que le

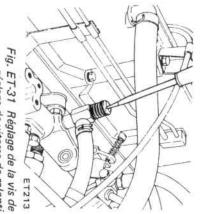
Régime de ralenti: carbonique relatives aux émissions de gaz soumis aux réglementations Pour tous les pays sauf ceux

Pour les pays soumis aux Se réferer au Tableau I de la section Entretien et Spécifications.

émissions de gaz carbonique réglementations relatives aux Se référer au Tableau II de la section Entretien et

Note: S'assurer qu'il y a un jeu de 2 mm entre le levier et le bout de la est dévissée. Voir Fig. ET-23. vis quand la vis de ralenti accéléré

Spécifications.



(Rotation As-

250

carburateur

Butée de

réglage de vitesse de ralenti

Fig. ET-32 Bouchon limiteur de

ralenti-Type plastique

CO-RICHE CO-PAUVRE ET097

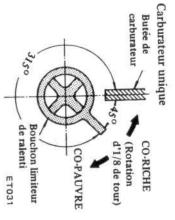
ET-12

BOUCHON LIMITEUR DE RALENTI-TYPE PLASTIQUE

régler au moment de l'installation. de ralenti sauf si cela est nécessaire. suivante: Pour le réglage, procéder de la façon S'il est déposé, il sera nécessaire de le Ne pas déposer ce bouchon limiteur

d'échappement obéit aux normes pays soumis aux réglementations renique, s'assurer que la quantité de gaz latives aux émissions de gaz carboétablies. carbonique contenue dans les gaz Pour les modèles dirigés vers les

rotation d'1/8 de tour vers la direction s'assurer que la vis de réglage fasse une ralenti dans sa position normale et "CO-RICH" Placer le bouchon limiteur de



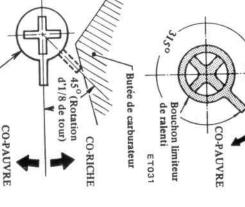


Fig. ET-33 Dimension de "D" des soupapes d'amortissement

pletement. Faire chauffer le moteur com-

papillon et le relâcher progressivement jusqu'à ce que la soupape touche le levier de butée. Faire tourner l'axe de torsion de

se situe dans les limites spécifiées

EF189A

(2)

d'amortissement: Grande soupape 1.500 à 1.700 tr/mn 2.300 à 2.500 tr/mn

sement.

Déc. 1977

Déc. 1977

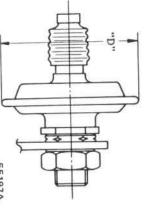
(Dashpot) D'AMORTISSEMENT REGLAGE DE LA CONTROLE SOUPAPE

Pour les modèles équippés d'air d'amortissement doit être conditionné le réglage de la soupape conditionné est sur "OFF" lorsque la manette contrôlant l'air

Les grandes soupapes d'amortissement différent des petites soupapes Fig. ET-33. d'amortissement par la dimension de "D", comme cela apparaît sur la

Dimension de "D": d'amortissement Grandes soupapes d'amortissement Petites soupapes 60 mm

46 mm



EF197A

que sa vitesse retombe au ralenti.

Emballer le moteur et s'assurer

Note:

a. En retirant et en remettant le

Vérifier que le régime du moteur

Double carburateur

Butée de carburateur

limiteur Bouchon de ralenti

Bouchon limiteur de ralenti

Régimes du moteur spécifiés: Petite soupape d'amortissement:

la vis de réglage de soupapes d'amortis-Si le régime n'est pas correct régler

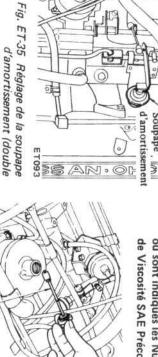
Clip

Joint

Filtre

Soupape d'amor tissement

Fig. ET-34 Réglage de la soupape d'amortissement (carburateur 2 Contre-écrou unique)



carburateur)

CARBURATEUR DE DOUBLE D'AMORTISSEUR CONTROLE DU NIVEAU D'HUIL

En remettant le bouchon, resserrer

tomber.

fisamment serré, il risque de tige. Si le bouchon n'est pas sufbouchon, veiller à ne pas tordre la Mise au Point du Moteur

suffisamment à la main.

supérieur. jusqu'à ce qu'elle atteigne l'huile. dessous du repère inférieur, r repère. Si le niveau d'huile est en du plongeur marquée de deux rainures d'amortisseur, retirer le bouchon et contrôler le niveau d'huile Pour contrôler le niveau d'huile Verser l'huile lentement ajouter de sur la tige le repère

REMPLACEMENT DU

CARBURANT FILTRE A

Huile d'amortisseur: Se référer à la Section EG de Viscosité SAE Préconisés. où sont indiqués les Numéros

remplacer l'ensemble.

comme ensemble. En cas d'anomalie du type à cartouche remplaçable taminé ou s'il contient de l'eau.

Vérifier si l'élément est con-

Tous les moteurs utilisent un filtre

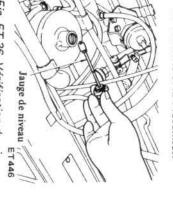


Fig. ET-36 Vérification du niveau d'huile d'amortisseur

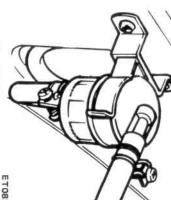


Fig. ET-37 Crépine à carburant ET082

selon le plan d'entretien. Remplacer le filtre à carburant

NETTOYAGE DU FILTRE A CARBURANT A CARBURANT ELECTRIQUE ACCOUPLE A LA POMPE

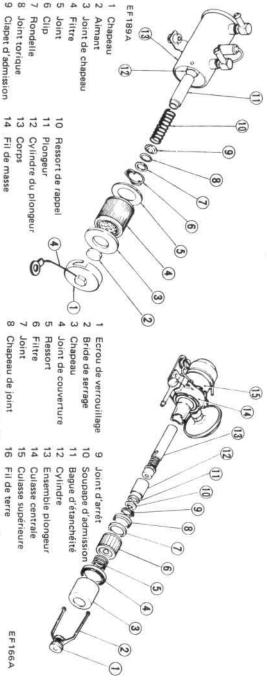


Fig. ET-38 Remplacement du filtre de pompe à carburant

ENTRETIEN ET

S

PECIFICATIONS

défectueux, le remplacer par un neuf. tité d'eau déposée. Si le filtre est Vérifier l'état du filtre et la quan-

les joint toriques, s'ils sont défectueux, les remplacer par des éléments neufs. Vérifier également les garnissages et

CONTROLE DE Raccords) Canalisations, (Tuyaux, L'ALIMENTATION

sence ne présentent pas de raccords pièces endommagées ou défectueuses. ration. Resserrer les raccords dessérrés, dessérrés, de craquelures ou de détério-Vérifier que les canalisations d'esnécessaire, remplacer toutes les

REMPLACEMENT DE FILTRE A AIR L'ELEMENT DE

TYPE VISQUEUX

placements périodiques. aucun nettoyage, mis à part les remfiltrant en papier visqueux, ne requiert Le filtre à air munis d'un élément

selon le plan d'entretien. Remplacer l'élément de filtre à air

TYPE SEC

particulièrement poussiéreuses. dans des conditions de conduite nettoyer cet élément aux intervalles recommandés ou plus fréquemment Il est nécessaire de remplacer ou de

CONTROLE FILTRE A AIR A CONTROLE DU AUTOMATIQUE DE TEMPERATURE

correctes. sion sont branchés dans leurs positions Vérifier que les tuyaux à dépresa

distorsion de chaque tuyau. Vérifier les craquelures et

> suivante. température automatique de la façon Vérifier le système de contrôle de

Note: S'assurer que le moteur est froid avant de commencer les essais.

d'air est correcte. comme indiqué ci-dessous, et vérifier si tuyau d'admission du filtre à air la position de la soupape de contrôle Placer un mirroir à l'extrémité du

chaud est fermée. ouverte et que celle d'admission d'air l'ouverture d'admission d'air froid est mande d'air est correcte lorsque La position de la soupape de com-

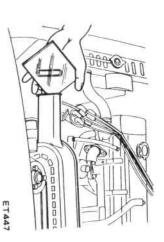


Fig. ET-39 Inspection de la position de la soupape

laisser au ralenti. Mettre en marche le moteur et le

graphe 3; l'ouverture d'admission d'air est contraire à la position du parasent, la position correcte de la soupape moteur, vérifier la position de la soud'air chaud est ouverte. est décrit ci-dessus. Dans le cas prépape de commande d'air, comme cela froid est fermée et celle d'admission Aussitôt après la mise en marche du

pape de commande d'air. mesure que le moteur se réchauffe. réchauffer le moteur afin de faciliter basse, passer plus de temps pour Lorsque la température ambiante est l'admission d'air froid au fur et à mande d'air ouvre progressivement un fonctionnement normal de la sou-Vérifier que la soupape de com-

à des difficultés du côté de la marche dans la Section EF. poursuivre l'inspection comme décrite de la soupape de commande d'air, Si les essais ci-dessus décrits mènent

VERIFICATION DU SYSTEME DE GAZ DE CARTER RECIRCULATION DES MOTEUR

SOUPAPE DE REMPLACEMENT DE LA RECIRCULATION DES GAZ DE CARTER MOTEUR

méthode suivante. Contrôler la soupape P.C.V. selon la

soupape. Si la soupape est obstruée, la dépôts. Le nettoyer si nécessaire. le tuyau n'est pas bouché par le doigt sur l'orifice d'entrée de la P.C.V. Si la soupape fonctionne corremplacer par une neuve. Vérifier que dépression immédiatement en mettant soupape et l'on doit sentir une forte entendre au passage de l'air dans la le tuyau de ventilation de la soupape rectement un sifflement doit se faire Moteur tournant au ralenti, retirer

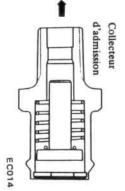


Fig. ET-40 Coupe de la soupape

VENTILATION DU SYSTEME DE CONTROLE DES FLEXIBLES

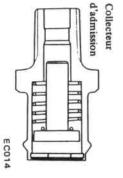
prime. les nettoyer avec un jet d'air com-(craquelures et distorsion). Débrancher tous les flexibles et

de cette manière le remplacer par un

CONTROLE ET

Ventilateur

radiateur



bles et des raccords de flexibles. Contrôler l'étanchéité des flexi-Vérifier l'état de chaque flexible

neut. Si un tuyau ne peut être débouché

bien en place dans le tuyau entre le filtre à air et le cache-culbuteur. Vérifier que le pare-flammes est

Système mécanique de base

INSPECTION ET REGLAGE

Flèche de la courroie de ventilateur Jeu des soupapes A chaud Echappement Admission

> 0,30 0,25

8 à 12

8 à 12

Pression d'essai d'étanchéité du système Pression de décharge du bouchon de Pression appliquée avec le pouce Pompe de direction assistée Compresseur d'air conditionné mm kg/cm² kg

de refroidissement

kg/cm²

1,6

6,0

Pression de compression

Standard Minimale Carburateur unique 9,0/350 12,0/350 Double carburateur kg/cm² à tr/mn 9,0/350 12,5/350

Allumage et alimentation

Densité de l'électrolyte

Autres climats Plus de 1,20	Climats tropicaux Plus de 1,18	Climats froids Plus de 1,22	Valeur admise
1,26	1,23	1,28	Valeur en charge maxi. (à 20°C)

Moteurs L20A, L24, L26 & L28

Mise au Point du Moteur

Calage de l'allumage. Régime de ralenti et % de CO au ralenti

						Tableau I	eau l	Table	Tableau II
				Calage de l'allu degré	Calage de l'allumage*1 degré	Régime de ralenti*2 tr/mn	ralenti*2 mn	Régime de ralenti*2 tr/mn	% de CO au ralenti
	/	Elément	7				Ralenti lent à mélange pauvre		
Moteur				Tous pays sauf ceux soumis aux réglementa-	réglementations concernant les émissions de	Tous pays sauf ceux soumis aux réglementa-	Pays soumis aux réglemen- tations	Pays soumis aux réglementations concernant les émissions de gaz carbonique (Pays soumis	Pays soumis aux ré- mentations concerna les émissions de gaz rbonique (Pays soum
		Bolle		tions concernant les émissions de gaz carbonique	gaz carbonique (Pays soumis à la réglementa- tion E.C.E.	concernant les émissions de gaz carbonique	émissions de gaz carbonique (Pays soumis à	par la régle E.C.E.	la réglementation E.C.E. Nº 15)
	Année de production	Type d'essence	50.		Nº 15)		la réglementa- tion E.C.E. Nº 15)		
	De 1970 à	_	M/T			550			
	1971	super	A/T	1/0	1	650	1	1	1
		Essence	Z/Z	100		550	ı	l	1
L20A	1972	normale	A/T	Q	1	650			
	A partir	Essence	T/M	2	3	550	0880	n n n	20
	de 1973	normale	A/T	100	5	650	000	000	1,0
	1970	Essence	T/M	170	70	550	1	1	1
		Essence	T/M			550			
	A partir	super	A/T	170	1	650			1
e	de 1971 à 1972	Essence	T/M	* 25		550	ľ.	t	i
uniqu		normale	A/T	-00	1	650	1		
ateur (Essence	T/M	4		550	N.	l)	1
arbur	A partir	super	A/T	1/2		650			
С	1975	Essence	T/M	3	8	550		250	3
1 24		noramie	A/T	100	100	650	080	000	٧,٠
	A partir	Essence	T/M		200	550	680	650	20
	de 1976	normale	A/T	ē	Ģ	650	8		
	1970	Essence	T/M	170	t	650	1	1	1
teur		Essence	T/M	1		650		l	ı
rbura	1971	super	A/T	1/0	1	750			
ble ca		Essence *	T/M	•		650		Ĭ,	1
Dou	A partir	super	A/T	1/0	1	750			
	de 1972 a 1973	Essence	M/T			650			
		normale	A/T	100)	750	1	ı	1

					L	.26				8	
Li	28		Doul	ble ca	rbura	teur		Car rate uni	ur	Moteur	
de 1977	A partir	de 1975	A partir		à 1974	A partir		de 1972	A partir	Année de production	
normale	Essence	normale	Essence	normale	Essence	super	Essence	normale	Essence	Type easence gassavin ap allow	
A/T	T/M	A/T	M/T	A/T	M/T	AT	M/T	A/T	T/M	\$8558117	
ç			100		100	1	170		100	Calage de le	
ç	2	£	100	t	100		ı		100	Calage de l'allumage*1 degré Pays soumis aux réglementations concernant les églementa- églementa- églementa- émissions de gaz carbonique (Pays soumis à issions de la réglementa- tion E.C.E. No 15)	
650	550	700	650	700	650	750	650	650	550	Tous ceux aux rei ti conce émis	Tab
080	600	E	680	t _c	680		ı		680	Régime de ralenti*2 tr/mn Ralenti lent à mélange pauvre pays sauf Pays soumis soumis aux réglementaglementations de sions de sions de sions de sions de la réglementation E.C.E. No 15)	Tableau I
950	2	Î,	650	t	650		ı	6	650	Régime de ralenti*2 tr/mn Pays sour glementation les émiss carbonique à la régler E.C.E.	Tabl
2,0	,	į.	1,5	1	1,5		ı	,	20	Régime de ralenti*2 ralenti*2 ralenti tr/mn % de CO au ralenti*2 ralenti les émissions de gaz carbonique (Pays soumis à la réglementation E.C.E. No 15)	Tableau II

*2 : Modèles avec boîte de vitesses automatique: Sur la position "N".

D609-56 D609-56A D609-61 D609-62	D606-52	Type d'allumeur
Normale	Super	Type d'essence
100	170	Calage de l'allumage

ET-16

Résistance du cable à haute tension	Angle de fermeture	Ecartement des contacts du rupteur	Allumeur
ohm Moins de 30.000	degrés 35° à 41°	mm 0,45 à 0,55	
Moins de 30.000	35° à 41°	0,45 à 0,55	

Régime de contact de la soupape d'amortissement

	Huile d'amortissement des doubles carburateurs (huile moteur)
2.300 à 2.500	Petite (46 mm dia.)
1.500 à 1.700	Grande (60 mm dia.) 1.500 à 1.700
	d'amortissement tr/mn
	TOUR CONTRACT OF THE PARTY OF T

COUPLE DE SERRAGE

Qualité

Voir l'indice de Viscosité SAE Recommandé à la Section EG

Identification des têtes de houlon	Boulon de montage	Contre écrou de vis de butée de culbuteur
		kg-m
		5,0 à 6,0



Mars 1971)

kg-m

6,0 à 7,0

(Jusqu'à la production de

d'Avril 1971) (A partir de la production

kg-m 7,0 à 8,5

Collecteur d'admission et d'échappement

Ecrou de fixation	Ecrou	Boulon
tion de carburateur		

Bouchon de vidange du carter

kg-m

Bougie d'allumage

kg-m kg-m kg-m kg-m 2,0 à 3,0 1,5 à 2,0 1,2 à 1,8 1,2 à 1,6 1,5 à 2,5

RECHERCHE DES CAUSES D'ANOMALIES **ET CORRECTION**

					TROP LENT	IMPOSSIBLE OU	LANCEMENT DU	Anomalie
Démarreur défectueux.	Contacteur de démarrage défectueux.	Mauvaise connection dans le circuit de dé- marrage.	Circuit de charge défectueux.	Courroie de ventilateur détendue.	Batterie endommagée.	Batterie déchargée.	Huile de viscosité incorrecte.	Cause probable
Réparer ou remplacer.	Réparer ou remplacer.	Corriger.	Contrôler.	Retendre.	Remplacer.	Charger la batterie.	Remplacer par huile correcte.	Mesure de correction

circuit de démarrage) (Procédure de recherche des causes d'anomalies du

Lancer le démarreur après avoir allumé les feux. Si les feux s'éteignent ou baissent fortement d'intensité,

- Contrôler la batterie.
- b. Vérifier les connections et les cables.
- c. Contrôler le démarreur.
- Si les feux ne perdent pas d'intensité lumineuse
- Contrôler les connections entre la batterie et le démarreur.
- b. Contrôler le contacteur de démarreur.
- c. Contrôler le démarreur.

LANCEMENT DU MOTEUR NORMAL MAIS DEMARRAGE IMPOSSIBLE

qui sont en cause. Dans ce cas, l'anomalie peut avoir les causes suivantes, mais dans de nombreux cas, c'est l'allumage ou l'alimentation

Anomalie d'allumage

Anomalie d'alimentation

Mauvais fonctionnement de la distribution

Pression de compression insuffisante

(Procédure de recherche des causes d'anomalies)

d'une partie métallique du moteur et lancer le moteur. Débrancher le câble HT d'une bougie et le tenir à Vérifier d'abord les bougies de la vaçon suivante: environ 10 mm

Il se produit une étincelle:

- a. Contrôler les bougies.
- b. Contrôler le calage de l'allumage.
- Contrôler l'alimentation.
- d. Contrôler la compression des cylindres.

Il ne se produit pas d'étincelle:

primaire. Contrôler le débit de courant du circuit

Courant très élevé

Vérifier qu'il n'y a pas de court circuit dans le circuit primaire.

								Faible compression									tion.	système d'alimenta-	Anomalie dans le									Anomalie d'allumage		Anomalie
Segment ou cylindre usé.	Segment coincé ou défectueux.	Fuite de compression au joint de culasse.	Ressorts de soupape faibles ou défectueux.	Queue de soupape coincée.	Fuite de compression par siège de soupape.	Jeu des soupapes incorrect.	Qualité d'huile moteur incorrecte ou vis- cosité insuffisante.	Mauvais serrage de bougie ou joint défec- tueux.	Piston d'aspiration défectueux (Carb. double).	'n	Tuyau d'évent de réservoir d'essence bouché.	Carburateur encrassé ou bouché.	Ralenti incorrect.	Mauvais réglage du niveau de flotteur.	Mauvais fonctionnement du starter.	Mauvais fonctionnement de la pompe à carburant.	Canalisation de carburant encrassée ou bouchée.	Filtre à carburant encrassé.	Pas de carburant.	Mauvaise connection ou déconnection dans le circuit primaire.	Déconnection de fil H.T.	Bobine d'allumage endommagée.	Calage de l'allumage incorrect.	Bougie défectueuse.	Fuite au chapeau de rotor et rotor.	Condensateur défectueux.	Ecartement incorrect des contacts.	Contacts du rupteur.	Courant faible ou nul.	Cause probable
Find control of the c	Rempiacer les segments.	Remplacer le joint.	Remplacer ressorts de soupape.	Corriger ou remplacer soupape et guide de soupape.	Déposer la culasse et effectuer un rouage des soupapes.		Remplacer par huile correcte.	Serrer au couple normal ou reinbracer Jonic.	Od falliplace.	Vérifier s'il y a des bornes mai serrees ou des brides desserrées.	toyer.	Démonter et nettoyer.	Régler.	Corriger.	Contrôler et régler.	Réparer ou remplacer.	Nettoyer.	Remplacer.	Fournir du carburant.	Réparer ou remplacer.	Remplacer.	Remplacer.	Régler.	Nettoyer, régler l'écartement des électrodes ou remplacer la bougie.	Nettoyer ou remplacer.	Remplacer.	Régler.	Réparer ou remplacer.	Vérifier s'il y a une connection coupée à cause d'une borne desserré dans le circuit primaire.	Mesure de correction

Anomalie	Cause probable	Mesure de correction
(Procédure Verser de	(Procédure de recherche de la cause d'anomalie) Verser de l'huile moteur dans le trou de la bougie puis	
La com	La compression augmente.	Cylindre ou segment fautif.
La com	La compression ne change pas.	Fuites de compression par soupape culasse ou joint de culasse.
RALENTI INCORRECT (Ralenti insuffisant)		
Anomalie d'alimenta- tion	Gicleurs de carburateur bouchés ou endommagés.	Nettoyer ou remplacer.
	Mauvais réglage du ralenti.	Régler.
	Filtre à air encrassé.	Remplacer l'élément.
	Joints de collecteurs ou isolateur de carbu- rateur endommagés.	Remplacer le joint ou l'isolateur.
	Réglage incorrect du niveau du flotteur.	Régler.
	Tuyaux à dépression et tuyaux d'aération du carburateur et du collecteur d'admission mal	Vérifier les mauvaises connections et les craquelures.
	Starter défectueux.	Vérifier et régler.
	Filtre à air à contrôle de température automatique défectueux.	Vérifier la fixation de la tuyauterie et les pièces défectueuses de cet élément.
	Compensateur de ralenti ne fonctionnant pas.	Vérifier le tuyau relié au compensateur de ralenti ou remplacer le compensateur.
	Mauvais fonctionnement du piston d'aspiration (Double carburateur).	Réparer ou remplacer.
	Retour de gicleur incorrect.(Double carb.).	Régler.
	Usure du pointeau de gicleur (Double carb.).	Remplacer.
	Usure de l'axe des papillons (Double carb.).	Remplacer:
	Synchronisation incorrecte des papillons (Double carb.). Desserrage de la biellette de synchronisation des leviers d'accélération (Double carb.).	Régler. Régler ou réparer.
Faible compression		Mentionné précedemment.
Autres causes	Jeu de soupapes incorrect.	Régler.
	Défectuosité du système d'allumage (bougie, cable HT, bobine d'allumage, etc.)	Remplacer.
	Calage de l'allumage de base incorrect.	Régler.
	Anomalie dans soupape PCV.	Remplacer.
	Boulons de culasse et de collecteur desserrés.	Resserrer les boulons.

Anomalie	Cause probable	Mesure de correction
RALENTI INCORRECT	Résistance de la tringlerie d'accélération.	Contrôler et corriger la tringlerie d'accélération.
élevé)	Réglage incorrect du ralenti.	Régler le régime de ralenti.
	Défectuosité du contacteur inhibiteur et du faisceau.	Vérifier les connections desserrées ou vérifier le contacteur. Remplacer ou réparer si nécessaire.
	Mauvais fonctionnement du starter.	Vérifier et régler.
	Mauvais réglage de la soupape d'amortissement.	Vérifier et régler.
MANQUE DE PUISSANCE		
Faible compression		Mentionné précédemment.
Anomalie d'allumage	Calage incorrect de l'allumage.	Régler.
	Bougies endommagées.	Nettoyer, régler ou remplacer.
	Mauvais du système de contrôle de l'allumage des bougies.	Vérifier ou remplacer.
Anomalie d'alimen-	Mauvais fonctionnement du starter.	Régler.
tation	Canalisation d'essence ou pointeau de flot- teur encrassé.	Nettoyer.
	Filtre à essence encrassé ou bouché.	Remplacer.
	Mauvais fonctionnement de la pompe à essence.	Réparer ou remplacer.
	Gicleurs de carburateur encrassés.	Démonter et nettoyer.
	Ouverture incomplète du papillon.	Régler.
	Mauvais fonctionnement du piston d'aspira- tion (Double carburateur).	Réparer ou remplacer.
	Mauvais retour du gicleur (Double carb.).	Régler.
	Gicleur bouché (Double carb.).	Nettoyer.
	Pointeau mal positionné (Double carb.).	Régler.
	Pointeau encrassé (Double carb.).	Nettoyer.
	Mauvais fonctionnement du filtre ATC.	Contrôler ou remplacer.
Anomalie d'admis-	Filtre à air encrassé.	Remplacer l'élément filtrant.
sion d'air	Prise d'air au joint de collecteur ou de	Remplacer joint.
	Anomalie dans soupape PCV.	Remplacer.

Anomalie	Cause probable	Mesure de correction
Circulation	Canse processie	Meadle de conventori
Surchauffe	Manque de liquide de refroidissement.	Remplir.
	Courroie de ventilateur détendue.	Retendre correctement.
	Courroie de ventilateur usée ou huileuse.	Remplacer.
	Thermostat défectueux.	Remplacer.
	Pompe à eau défectueuse.	Remplacer.
	Fuite ou encrassement du radiateur.	Rincer, réparer ou remplacer.
	Bouchon de radiateur défectueux.	Remplacer.
	Air dans circuit de refroidissement	Resserrer chaque partie du circuit.
	Huile de moteur de qualité inadaptée.	Remplacer par huile correcte.
	Calage d'allumage incorrect.	Régler.
	Carburateur encrasse (mélange pauvre).	Réviser le carburateur.
Refroidissement excessif	Thermostat défectueux.	Remplacer.
Autres anomalies	Indice d'octane de l'essence incorrect.	Remplacer par carburant correct.
	Pression des pneus incorrecte.	Gonfler à pression correcte.
	Frottement des freins.	Régler.
	Patinage de l'embrayage.	Régler.
MOTEUR BRUYANT		
Le moteur cliquet-	Surcharge du moteur.	Utiliser le bon rapport de boîte.
te	Encalaminage.	Déposer la culasse et décalaminer.
	Cliquetage du à l'allumage.	Régler le calage d'allumeur.
	Cliquetage du au carburant.	Utiliser carburant à l'indice d'octane correct.
	Préallumage (utilisation de bougies incorrectes).	Utiliser bougies spécifiées.
Cognement méca- nique		
Cognement de pa-	Bruit sourd et puissant qui augmente avec le	Paliers usés ou endommagés, ou usure iné-
brequin	causer un raté sur chaque cylindre. Le bruit provient du cylindre hors service lorsque le cognement disparaîi.	
Cognement de	Un peu plus aigu que le cognement de	Même mesure que pour palier de vilebrequin.
coussinet de bielle	wilebrequin, augmentant aussi avec le régime moteur. Mettre hors service chaque cylindre	
	complètement pour un cylindre, c'est le coussinet de bielle correspondant qui est	

Anomalie	Cause probable	Mesure de correction
CONSOMMATION D'		
Fuite d'huile	Bouchon de vidange mal serré.	Resserrer.
	Joint de carter inférieur mal serré ou endom- magé.	Remplacer ou serrer.
	Joint de couvercle de chaine de distribution mal serré ou endommagé.	Changer ou serrer le joint.
	Bague d'étanchéité de vilebrequin (av. ou arr.) endommagée.	Remplacer la ou les bagues.
	Joint de cache-culbuteurs mal serré ou endommagé.	Serrer ou changer le joint (Ne pas serrer trop frot).
	Filtre à huile mal serré.	Remplacer joint et serrer le filtre au couple correct.
	Mano-contact desserré ou endommagé.	Resserrer ou remplacer.
Consommation	Usure de cylindre et piston.	Réviser le moteur et changer le piston.
n Hulle excessive	Mauvaise position de coupe de segments ou segments montés à l'envers.	Remonter correctement les segments.
	Segments endommagés.	Changer les segments. Réparer ou changer piston/cylindre.
	Usure des gorges de segments et segments.	Changer pistons et segments.
	Fatigue de lèvre de bague d'étanchéité de soupape.	Remplacer lèvre de bague d'étanchéité.
	Usure de queue de soupape.	Changer soupape ou guide.
Autres anomalies	Huile moteur de qualité inadaptée.	Utiliser huile correcte.
	Surchauffe du moteur.	Mentionné précédemment.
	Mauvais fonctionnement du système P.C.V.	Věrifier ou remplacer.
FORTE CONSOMMA- TION DE CARBURANT	9	
Voir explication "manque de puissance"		
Autres anomalies	Régime de ralenti trop élevé.	Régler au régime spécifié.
	Mauvais retour à bas régime. Fuite de carburant.	Régler. Réparer ou serrer les raccords de canalisation de carburant.
	Consommation excessive de carburant (Double carb. Modèle HJG46W).	Serrer les écrous de réglage de ralenti d' $1/4$ ou d' $1/2$ tour.

Consommation excessi-Anomalie Fonctionnement défectueux des pistons d'aspiration (Double carb.). Pointeau usé (Double carb.). Mauvais retour de gicleur (Double carb.). Pointeau mal positionné (Double carb.). Gicleur usé (Double carb.). Mauvaise synchronisation des papillons (Double carb.). Cause probable Régler. Réparer ou remplacer. Régler. Remplacer. Remplacer. Mesure de correction

OUTILS SPECIAUX POUR ENTRETIEN ET REPARATION

	ST19320000 Clef pour filtre à huile		ST10640001 Ajusteur de pivot	Numéro et nom d'outil
	Page ET-3	,	Fig. ET-1	Page ou fig. de référence
	EG16700001 Débit-mètre		KV10104500 Tourne-vis de réglage de ralenti	Numéro et nom d'outil
Page ET-9	Fig. ET-20 Fig. ET-29	Page ET-7 Page ET-11	Fig. ET-15 Fig. ET-27	Page ou fig. de référence

ET-26